



# BERNINA Nadeln

Höchste Qualität – für Haushalt-Nähmaschinen jeder Marke

[www.bernina.com/nadeln](http://www.bernina.com/nadeln)



*made to create*

**BERNINA**

## DIE RICHTIGE NADEL WÄHLEN

Die Qualität und die Wahl der Nadel haben massgeblichen Einfluss auf die Qualität des Näh- und Stickergebnisses.

1. Bestimmen Sie ausgehend vom Material den Nadeltyp (1. Farbring).
2. Wählen Sie zum Material den passenden Faden. Der Faden bestimmt die Grösse des Nadelöhrs und somit die Nadeldicke (2. Farbring).

### Informationen auf dem Deckel der Nadeldose



← **Nadeldicke**  
Deckel aufschieben,  
damit Dicke lesbar wird

← **Nadelspitze**

← **Nadelbezeichnung**

← **Nadeltyp**

← **Öffnungsrichtung**

## SO LESEN SIE DEN FARBCODE

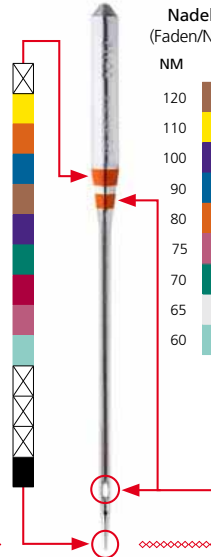
Zur Erkennung von Nadeldicke und Nadeltyp haben einige BERNINA Nadeln einen Farbcode. Die erste Farbe zeigt die Anwendung, die zweite Farbe die Nadeldicke.

**Nadeltyp/Anwendung**  
(Stoff/Nadelspitze)

Universal  
Stretch  
Jersey/Stick  
Jeans  
Leder  
Microtex  
Quilt  
Stick  
Metafil  
Nachstick  
Feine Materialien  
Hohlsaum  
Doppelöhr  
Overlock

**Nadeldicke**  
(Faden/Nadelöhr)

NM	GRÖSSE
120	19
110	18
100	16
90	14
80	12
75	11
70	10
65	9
60	8



Die Übersicht zeigt die wichtigsten Nadeltypen, auf-  
gegliedert nach Nadelspitzen- und Nadelöhrformen.

Nadeltyp	Nadelöhr	Nadelspitze
Universal		
H-S		
H SUK		
H-E		
H Metafil		
H-J		
H-Q		
H-LR		

## Nadel-Faden-Verhältnis



Die Nadel ist durch ihre Spitze und ihr Öhr definiert.

Die Nadelspitze ist der erste Teil der Nadel, die das Material durchsticht. Die richtige Nadelspitze ist entscheidend für ein gutes Nähergebnis.

Während des Nähens und Stickens gleitet der Faden mehrmals und mit hoher Geschwindigkeit durch das Nadelöhr.

Deshalb ist es wichtig, dass das Nadel-Faden-Verhältnis richtig gewählt wird: Der

Faden sollte sich leichtgängig und passgenau durch das Nadelöhr führen lassen.

Bei feinen Stoffen empfiehlt sich die Verwendung einer Geradstichplatte und eines Geradstichfusses, um die Nadel bestmöglich zu führen.

## UNIVERSAL-NADEL



- **System 130/705 H**  
Mit leicht verrundeter Spitze, für das problemlose Verarbeiten zahlreicher Materialarten.
- **Nadeldicke NM 60 bis NM 120**, auch sortiert

Auch als ZWILLINGS- und DRILLINGNADEL erhältlich.

### WELCHE NADEL ZU WELCHEM MATERIAL UND WELCHER ANWENDUNG?

Jeweils auf der Seitenunterseite finden Sie nachfolgend eine alphabetischen Liste verschiedener Materialien und Anwendungen, dazu die von BERNINA empfohlenen Nadeltypen.

Da die Materialien stark variieren, sind die Angaben in dieser Broschüre nur als allgemeine Hinweise zu verstehen. Wir empfehlen, die Nadel vor der Verarbeitung an einem Materialrest zu testen.

## STRETCH-NADEL



- **System 130/705 H-S**  
Mit mittlerer Kugelspitze; die spezielle Öhrpartie und Hohlkehlförmigkeit vermeiden Fehlstiche, insbesondere bei hochelastischer Ware. Für elastische Materialien und hochelastische Maschenware.
- **Nadeldicke NM 75, NM 90**
- **Farbmarkierung: gelb**

Auch als ZWILLINGSNADEL erhältlich.

**A**

**Ajour** – JERSEY-/STICK-NADEL NM 60 bis NM 90

**Anzüge** – UNIVERSAL-NADEL NM 80, NM 90  
**Arbeitskleidung** – JEANS-NADEL NM 100, NM 110

**Ausbrennersamt** – STRETCH-NADEL NM 75, NM 90

**B**

**Batist** – UNIVERSAL-NADEL NM 60, NM 70  
**Baumwollstrickstoff** – JERSEY-NADEL NM 70 bis NM 90 oder STRETCH-NADEL NM 75, NM 90

## JERSEY-/STICK-NADEL



- **System 130/705 H SUK**  
Mit mittlerer Kugelspitze,  
für Strick- und Wirkwaren  
und für einfache Stickereien.
- **Nadeldicke NM 60 bis  
NM 100, auch sortiert**
- **Farbmarkierung:** orange

## JEANS-NADEL



- **System 130/705 H-J**  
Die spitze, schlanke Spitze  
dringt leichter durch feste, dicke  
Stoffe. Der verstärkte Schaft  
bewirkt eine geringere Auslen-  
kung der Nadel und  
verringert die Gefahr von Nadel-  
brüchen und Fehlstichen.  
Für Denim (Jeans), Kunstleder,  
Wachstuch, Folien und ähnlich  
feste Gewebe.
- **Nadeldicke NM 80 bis  
NM 110, auch sortiert**
- **Farbmarkierung:** blau

**Belseta** – MICROTEx-NADEL NM 70 bis NM 90  
**Beschichtete Materialien** – MICROTEx-NADEL  
NM 70 bis NM 110 oder JEANS-NADEL NM 100,  
NM 110  
**Bettwäsche, Gewebe** – UNIVERSAL-NADEL  
NM 70 bis NM 100  
**Bettwäsche, Jersey** – STRETCH-NADEL  
NM 75, NM 90  
**Biesen** – ZWILLINGSNADEL (für die unterschiedli-  
chen Einsatzgebiete gibt es Spezial-ZWILLINGS-  
NADELN) NM 70 bis NM 100,

NE 1,6 bis 4,0 mm; bei elastischen Materialien:  
ZWILLINGS-STRETCH-NADEL NM 75, NE 2,5 mm  
oder 4,0 mm  
**Bouclé** – JERSEY-NADEL NM 70 bis NM 90  
**Brokat** – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEx-  
NADEL NM 60 bis NM 90



**Chambray** – UNIVERSAL-NADEL NM 80, NM 90  
**Changeant** – UNIVERSAL-NADEL oder  
MICROTEx-NADEL NM 60 bis NM 80

## LEDER-NADEL



- **System 130/705 H LR**  
Mit Schneidspitze (LR = Lederrechtsspitze) zum leichteren Eindringen.  
Für Leder, Kunstleder oder ähnliche Materialien.
- **Nadeldicke NM 90, NM 100**
- **Farbmarkierung:** braun

Nicht für Gewebe  
oder Maschen-  
waren verwenden!

## MICROTEX-NADEL



- **System 130/705 H-M**  
Mit besonders spitzer, schlanker Spitze zum leichteren Eindringen in sehr feine oder dicht gewebte Materialien.  
Für besonders gerade Stiche beim Absteppen von Kanten, auch für Seide, Microfasergewebe, beschichtete Materialien und Folien.
- **Nadeldicke NM 60 bis NM 110, auch sortiert**
- **Farbmarkierung:** lila

**Chenille** – UNIVERSAL-NADEL NM 90  
**Chiffon** – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEX-NADEL NM 60, NM 70  
**Cord/Kord** – UNIVERSAL-NADEL NM 80 bis NM 100  
**Coverlock** – COVERSTICH-NADEL NM 90  
**Crêpe de Chine** – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEX-NADEL NM 60 bis NM 80  
**Crinkle, Crash** – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEX-NADEL NM 60 bis NM 80  
**Cupro** – MICROTEX-NADEL NM 60 bis NM 80

- D** **Denim** – JEANS-NADEL NM 80 bis NM 110  
**Double Face** – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis NM 110
- E** **Effektfäden** – STICK-NADEL NM 75, NM 90 oder METAFIL-NADEL NM 80, NM 90  
**Elastische Materialien** – STRETCH-NADEL NM 75, NM 90
- F** **Feinjersey** – STRETCH-NADEL NM 75  
**Filz** – UNIVERSAL-NADEL NM 80 bis NM 100

## QUILT-NADEL



- **System 130/705 H-Q**  
Mit besonders schlanker, leicht verrundeter Nadelspitze, die dicke Lagen leicht durchdringen kann, ohne das Material zu beschädigen. Für Stepp-/Abstepparbeiten wie z. B. Quilting und Patchwork.
- **Nadeldicke NM 75 und NM 90, auch sortiert**
- **Farbmarkierung: grün**

## STICK-NADEL



- **System 130/705 H-E**  
Mit kleiner Kugelspitze und, im Vergleich zur JERSEY-/STICK-NADEL, besonders breitem Nadelöhr und breiter Fadenrinne für dickere Fäden und Wollfäden. Für Stickarbeiten.
- **Nadeldicke NM 75 und NM 90, auch sortiert**
- **Farbmarkierung: rot**

Filzen – PUNCH-NADEL

Fleece – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis

NM 90 oder STRETCH-NADEL NM 75, NM 90

Folien (Plastikfolie, Kunstleder, Wachstuch)

– MICROTEX-NADEL NM 60 bis NM 110 oder

JEANS-NADEL NM 80 bis NM 110

Frottee/Frottier – UNIVERSAL-NADEL NM 80,  
NM 90

G

Gabardine – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis  
NM 100

Gardinen – UNIVERSAL-NADEL oder

JERSEY-/STICK-NADEL NM 80, NM 90

Gaze – JERSEY-/STICK-NADEL NM 70, NM 80

Georgette (auch Crêpe Georgette) –  
UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEX-NADEL  
NM 60 bis NM 80

Grobe Wirk- und Strickwaren – JERSEY/  
STICK-NADEL NM 80, NM 90

H

Halbleinen – UNIVERSAL-NADEL NM 70,  
NM 80

## FEINE-MATERIALIEN-NADEL



- **System 130/705 H SES**  
Mit kleiner Kugelspitze für feine, empfindliche Materialien wie z. B. Samt.
- **Nadeldicke NM 70 bis NM 90**

## METAFIL-NADEL



- **System 130/705 H METAFIL**  
Nadelöhr im Vergleich zur UNIVERSAL- oder STICK-NADEL besonders lang (2 mm in allen Nadeldicken). Für das Verarbeiten von Spezial- und Effektfäden, besonders für Metallfäden.
- **Nadeldicke NM 80**
- **Farbmarkierung:** altrosa

**Hemden** – UNIVERSAL-NADEL NM 70, NM 80

**Hemden mit Stretchanteil** – STRETCH-NADEL NM 75

**Hochelastische Wirkware (Lycra, Seidenjersey)** – STRETCH-NADEL NM 75

**Hohlsäume** – HOHLSAUM-NADEL NM 100, NM 120 oder ZWILLINGS-HOHLAUM-NADEL NM 100

**J**

**Jacquard** – UNIVERSAL-NADEL NM 80 bis NM 100

**Jeans** – JEANS-NADEL NM 80 bis NM 110

**Jersey** – JERSEY-/STICK-NADEL NM 70, NM 80, für elastisches Material STRETCH-NADEL NM 75

**K**

**Köper** – JEANS-NADEL NM 70 bis NM 110

**Krepp** – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEx-NADEL NM 60 bis NM 80

**Kunstleder** – LEDER-NADEL NM 90, NM 100 oder JEANS-NADEL NM 80 bis NM 110



## NACHSTICK-NADEL



- **System 130/705 H-N**  
Nadelöhr im Vergleich zur UNIVERSAL- oder STICK-NADEL besonders lang (2 mm in allen Nadeldicken). Für Zier- und Abstepparbeiten mit mehreren Nähfäden und auch zum Nachsticken.
- **Nadeldicke NM 70 bis NM 110**
- **Farbmarkierung:** hellgrün

## FILZ-NADEL



- **System PUNCH**  
Nadel mit Widerhaken zum Einfilzen von diversen Garnen und Fäden in Basisstoffe. Ersatznadeln für das BERNINA PunchWork-Set.

L

**Lamé** – MICROTEx-NADEL NM 60 bis NM 90  
**Lavabel/Lavable** – UNIVERSAL-NADEL NM 60 bis NM 90  
**Leder** – **dick, hartes Kunstleder** – LEDER-NADEL NM 100  
**Leder** – **dünn** – LEDER-NADEL NM 90 oder UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis NM 90  
**Leinen** – UNIVERSAL-NADEL NM 80, NM 90  
**Loden** – UNIVERSAL-NADEL NM 80 bis NM 120  
**Lyra** – STRETCH-NADEL NM 75, NM 90 oder JERSEY-/STICK-NADEL NM 70 bis NM 90

M

**Mantelstoffe** – UNIVERSAL-NADEL NM 90 bis NM 120  
**Maschenware** – JERSEY-/STICK-NADEL NM 70 bis NM 90, für elastisches Material STRETCH-NADEL NM 75, NM 90  
**Metallnäh-/stickfäden** – METAFIL-NADEL NM 80  
**Niederstoffe** – STRETCH-NADEL NM 75, NM 90 oder JERSEY-/STICK-NADEL NM 70 bis NM 90

## HOHLSAUM-NADEL



- **System 130/705 H WING**  
Mit flügelartig verbreitertem Nadelschaft, mit dem der Stoff zur Seite gedrückt wird. Für dekorative Nähte und Hohlsaum-Zierrnähte in lockergewebten Stoffen.
- **Nadeldicke NM 100 und NM 120**

Auch als **ZWILLINGSNADEL**  
zusammen mit einer  
**UNIVERSAL-NADEL** erhältlich.

## DOPPELÖHR-NADEL



- **System 130/705 DE**  
Mit zwei Öhren, für Zierarbeiten mit Effektfäden.
- **Nadeldicke NM 80**

**Mikrofaser-Gewebe – MICROTEx-NADEL**  
NM 60 bis NM 90

- N** **Nessel – UNIVERSAL-NADEL NM 80 bis NM 100**
- Nickstoff, Wirkplüsch – STRETCH-NADEL**  
NM 75, NM 90
- Nylon – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEx-NADEL**  
NM 60 bis NM 90

- O** **Organdy – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEx-NADEL**  
NM 60, NM 70
- Organza – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEx-NADEL**  
NM 60, NM 70
- Overlockarbeiten –** Es gibt unterschiedliche Nadelsysteme, Angabe des Maschinenherstellers beachten.

## COVERSTICH-NADEL



- **System ELX705**  
Mit zweiter Fadenrinne, die für einwandfreie Coverlocknähte erforderlich ist. Ihre Chrom-Beschichtung verleiht der Nadel eine verschleissfeste Oberfläche. Für Cover- und Overlocknähte in mehrlagigen, elastischen Stoffen.
- **Nadeldicke NM 90**
- **Farbmarkierung:** schwarz

## ZWILLINGS- UND DRILLINGSNADELN



**Nur für Zick-Zack-Maschinen mit querstehendem Greifer!**

Für spezielle Anwendungen sind auch ZWILLINGS- und DRILLINGS-NADELN erhältlich. Die Eigenschaften entsprechen der jeweiligen Einzelnadel.

Anwendungsbereich: Biesen, ein- und mehrfarbige Ziernähte, Saumnähte

- P** **Paillettenstoffe** – MICROTEX-NADEL NM 70 bis NM 90 oder STRETCH-NADEL NM 75, NM 90
- Pannesamt** – STRETCH-NADEL NM 75 oder UNIVERSAL-NADEL NM 70, NM 80
- Patchwork** – QUILT-NADEL NM 75, NM 90
- Pelzimitation (Funfur)** – JERSEY-/STICK-NADEL oder UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis NM 100
- Polyester** – UNIVERSAL-NADEL oder MICROTEX-NADEL NM 60 bis NM 100
- Popeline** – MICROTEX-NADEL oder UNIVERSAL-NADEL NM 60 bis NM 80

- Q** **Quilting** – QUILT-NADEL NM 75, NM 90
- R** **Reversible** – UNIVERSAL-NADEL oder JERSEY-/STICK-NADEL NM 70 bis NM 100
- S** **Samt** – STRETCH-NADEL NM 75, NM 90 oder UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis NM 90
- Seersucker** – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis NM 90
- Segeltuch** – JEANS-NADEL NM 90 bis NM 110
- Seide** – MICROTEX-NADEL NM 60 bis NM 90

## UNIVERSAL-ZWILLINGSNADEL



- System 130/705 H ZWI 70/1,6
  - System 130/705 H ZWI 80/2,0
  - System 130/705 H ZWI 80/2,5
  - System 130/705 H ZWI 90/3,0
  - System 130/705 H ZWI 80/4,0
  - System 130/705 H ZWI 90/4,0
  - System 130/705 H ZWI 100/4,0
  - System 130/705 H ZWI 100/6,0
  - System 130/705 H ZWI 100/8,0
- Nadelabstand NE 1,6 bis NE 8,0 mm
  - Nadeldicke NM 70 bis NM 100

## STRETCH-ZWILLINGSNADEL



- System 130/705 H-S ZWI 75/2,5
  - Nadelabstand 2,5 mm,
  - Nadeldicke NM 75
- System 130/705 H-S ZWI 4,0
  - Nadelabstand NE 4,0 mm
  - Nadeldicke NM 75
- Farbmarkierung: gelb

*(Farbmarkierung nur auf Karte, nicht auf Nadel)*

**Seidenjersey** – STRETCH-NADEL NM 75

**Single Jersey** – STRETCH-NADEL NM 75

**Spitze** – Nadel individuell auf das Material abstimmen, NM 70 bis NM 90

**Stepparbeiten** – QUILT-NADEL NM 75, NM 90

oder MICROTEx-NADEL NM 60 bis NM 90

**Sticken** – STICK-NADEL NM 75, NM 90 oder JERSEY-/STICK-NADEL NM 70, NM 90 oder METAFIL-NADEL NM 80

**Strickstoff** – JERSEY-/STICK-NADEL NM 70 bis NM 100

**Sweatshirtstoffe** – JERSEY-/STICK-NADEL NM 70 bis NM 90



**Taft** – MICROTEx-NADEL oder UNIVERSAL-NADEL NM 60, NM 70

**Thermovelours (Fleece)** – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis NM 90 oder STRETCH-NADEL NM 75, NM 90

**Tischwäsche** – UNIVERSAL-NADEL NM 60 bis NM 100

## HOHLSAUM-ZWILLINGSNADEL



- System 130/705 H  
ZWIHO 100/2,5
  - Nadelabstand 2,5 mm
  - Nadeldicke NM 100
- 1 UNIVERSAL-NADEL  
zusammen mit  
1 HOHLSAUM-NADEL

## UNIVERSAL-DRILLINGSNADEL



- System 130/705 H  
DRI NE 80/3,0
- Nadelabstand NE 3,0 mm
- Nadeldicke NM 80

**T-Shirt-Säume und -Randabschlüsse** –  
ZWILLINGS-STRETCH-NADEL NM 75,  
NE 2,5 mm oder 4,0 mm

**Tüll** – UNIVERSAL-NADEL oder JERSEY-/STICK-  
NADEL NM 70, NM 80

**V** **Velours** – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis  
NM 100

**Versäuberungsnähte** – s. Overlockarbeiten

**Viskose** – UNIVERSAL-NADEL NM 70, NM 80

**Voile** – UNIVERSAL-NADEL NM 60 bis NM 80

**W**

**Wachstuch** – MICROTEx-NADEL oder  
JEANS-NADEL NM 80 bis NM 100

**Webpelz** – UNIVERSAL-NADEL NM 70 bis  
NM 100 oder JERSEY-NADEL NM 70 bis NM 90  
**WING-Nadel** – HOHLSAUM-NADEL NM 100,  
NM 120

**Woll-/Wollmischgewebe** – UNIVERSAL-  
NADEL NM 70 bis NM 100

## UNIVERSAL-PRO-NADEL



- **System 130/705 H PRO**  
Mit verlängerter Fadenrinne und leicht verrundeter Spitze, für das problemlose Verarbeiten speziell von dicken, mehrlagigen Stoffen.
- **Nadeldicke** NM 90 bis NM 110

## JEANS-PRO-NADEL



*(Farbmarkierung nur auf Karte, nicht auf Nadel)*

- **System 130/705 H-J PRO**  
Die verlängerte Fadenrinne und die spitze, schlanke Spitze erleichtern das Vernähen besonders fester, dicker und mehrlagiger Stoffe. Der verstärkte Schaft bewirkt eine geringere Auslenkung der Nadel und verringert die Gefahr von Nadelbrüchen und Fehlstichen. Für Denim (Jeans) und ähnlich feste Gewebe.
- **Nadeldicke** NM 80 bis NM 100
- **Farbmarkierung:** blau

**Z**

**Ziernähte** – HOHLSAUM-NADEL NM 100, NM 120 oder DOPPELÖHR-NADEL NM 80 oder ZWILLINGSNADEL (für die unterschiedlichen Einsatzgebiete gibt es Spezialnadeln) NM 70 bis NM 100, NE 1,6 mm bis 8,0 mm oder DRILLINGSNADEL NM 80, NE 3,0 mm  
**Ziernähte, dreilinig** – DRILLINGSNADEL NM 80, NE 3,0 mm  
**Ziernähte, mehrfarbig** – DOPPELÖHR-NADEL NM 80 oder ZWILLINGSNADEL (für die unter

schiedlichen Einsatzgebiete gibt es Spezialnadeln) NM 70 bis NM 100, NE 1,6 mm bis 8,0 mm oder DRILLINGSNADEL NM 80, NE 3,0 mm  
**Ziernähte, zweilinig** – ZWILLINGSNADEL (für die unterschiedlichen Einsatzgebiete gibt es Spezialnadeln), NM 70 bis NM 100, NE 1,6 mm bis 8,0 mm  
**ZWIHO** – HOHLSAUM-ZWILLINGSNADEL NM 100



- **System 130/705 H SUK PRO**  
Mit verlängerter Fadenrinne und mittlerer Kugelspitze, für Strick- und Wirkwaren sowie für Stickereien. Aufgrund der langen Fadenrinne speziell für dicke oder mehrlagige Stoffe geeignet.
- **Nadeldicke NM 80**  
bis NM 100
- **Farbmarkierung:** orange

*(Farbmarkierung nur auf Karte, nicht auf Nadel)*



**Fadenrinne:** Sie dient der Führung des Nadelfadens zum Öhr und schützt den Faden beim Durchstechen des Nähguts. Länge und Breite der Fadenrinne sind abhängig vom Nadelsystem. Bei PRO-Nadeln ist die Fadenrinne länger, damit selbst bei dicken, hohen Materiallagen keine Fehlstiche und Fadenbrüche auftreten.

### GLOSSAR – HÄUFIG VERWENDETE ABKÜRZUNGEN UND BEGRIFFE

**NE** – Nadelabstand in mm bei ZWILLINGS- und DRILLINGSNADELN

**NM** – Nadeldicke (Schaftdurchmesser) in Hundertstel mm (z. B. NM 80 = 0,8 mm Schaftdurchmesser)

### NADELN FÜR SPEZIALMASCHINEN



Für BERNINA Cover- und Overlock-Maschinen können Universal- und Coverstich-Nadeln verwendet werden. Für die Langarm-Quiltmaschinen eignen sich die PRO-Nadeln mit langer Rinne.

Neben Flachkolbennadeln (130/705 H) für Haushaltsnähaschinen bietet BERNINA Rundkolbennadeln (134 und 287 WH) für Spezialmaschinen an.



Das schönste Nähergebnis erhalten Sie, wenn Sie Ihre Nadel regelmässig wechseln. Defekte Nadeln erkennen Sie an Fehlstichen und Fadenbrüchen beim Nähen.

BERNINA Nadeln sind am Schaft mit BERNINA und der entsprechenden Nadelstärke geprägt.

Mehr Infos unter  
[www.bernina.com/nadeln](http://www.bernina.com/nadeln)

**BERNINA**